Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 752/2007 НА СЪВЕТА**

от 30 май 2007 година

за управление на някои ограничения върху вноса на определени стоманени продукти от Украйна

(ОВ L 178, 6.7.2007 г., стр. 1)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 1465/2007 на Комисията от 12 декември 2007 година	L 327	6	13.12.2007

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 752/2007 НА СЪВЕТА

от 30 май 2007 година

за управление на някои ограничения върху вноса на определени стоманени продукти от Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна [1], наричано по-долу „СПС“, влезе в сила на 1 март 1998 г.

(2) Член 22, параграф 1 от СПС предвижда, че търговията с определени стоманени продукти се урежда от дял III от споразумението, с изключение на член 14 от него, и от разпоредбите на споразумение за количествени договорености.

(3) На 18 юни 2007 г. Европейската общност и правителството на Украйна сключиха такова Споразумение за търговията с определени стоманени продукти [2], наричано по-долу „споразумението“.

(4) Необходимо е да се осигурят средства за изпълнение на разпоредбите на споразумението в рамките на Общността, като се вземе предвид опитът, натрупан от предходни споразумения, отнасящи се до подобен режим.

(5) Подходящо е въпросните продукти да бъдат класифицирани въз основа на Комбинираната номенклатура (КН), установена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа [3].

(6) Необходимо е да се гарантира, че произходът на въпросните продукти е проверен и че за тази цел са установени подходящи методи на административно сътрудничество.

(7) Ефективното прилагане на споразумението налага въвеждането на изискване за издаване от Общността на разрешително за внос за въвеждането в свободно обращение на въпросните продукти в Общността заедно със система за управление на предоставянето на такива разрешителни за внос, издавани от Общността.

(8) Продукти, намиращи се в свободна зона или внесени съгласно разпоредбите, регулиращи митническите складове, временния внос или активното усъвършенстване (режим с отложено плащане), следва да не се отчитат по отношение на ограниченията, въведени за въпросните продукти.

(9) За да се гарантира, че количествените ограничения не са надхвърлени, е необходимо да се въведе процедура на управление, при която компетентните органи на държавите-членки няма да издават разрешения за внос преди да

---

[1] ОВ L 49, 19.2.1998 г., стр. 3.
[2] Виж стр. 24 от настоящия брой на Официален вестник.
[3] ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 580/2007 (ОВ L 138, 30.5.2007 г., стр. 1).

▼B

получат предварително потвърждение от Комисията, че съответните количества са разрешени в рамките на въпросните количествени ограничения.

(10) Споразумението предвижда система на сътрудничество между Украйна и Общността с цел предотвратяване на заобикалянето на правилата посредством прехвърляне на товари, промяна на маршрути и други средства. Следва да бъде въведена консултативна процедура, която да позволява постигането на споразумение със засегнатата страна за съответна корекция на въпросното количествено ограничение, когато изглежда, че споразумението е било заобиколено. Украйна е дала съгласието си да вземе необходимите мерки, за да гарантира, че такива корекции могат да бъдат бързо приложени. При липсата на споразумение в рамките на предвидения срок, когато съществуват ясни доказателства за заобикаляне, Общността следва да има възможността да приложи съответните корекции.

(11) От 1 януари 2007 г. вносът в Общността на продуктите, обхванати от настоящия регламент, е подложен на лицензионен режим в съответствие с Регламент (ЕО) № 1871/2006 на Съвета от 11 декември 2006 г. относно търговията с определени стоманени продукти между Общността и Украйна ([1]). Споразумението предвижда, че този внос ще се отчита с оглед на ограниченията, установени за 2007 г. с настоящия регламент.

(12) Следователно от съображения за по-голяма яснота Регламент (ЕО) № 1871/2006 следва да бъде заменен от настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

1. Настоящият регламент се прилага за вноса в Общността на стоманени продукти, с произход от Украйна, изброени в приложение I.

2. Стоманените продукти се класифицират в групи, както е посочено в приложение I.

3. Произходът на продуктите, посочени в параграф 1, се определя в съответствие с правилата в сила в Общността.

4. Процедурите за удостоверяване на произхода на продуктите, посочени в параграф 1, са описани в глави II и III.

Член 2

1. Вносът в Общността на продуктите, изброени в приложение I, с произход от Украйна, е обект на годишните количествени ограничения, посочени в приложение V. Пускането за свободно обращение в Общността на стоманени продукти, изброени в приложение I, произхождащи от Украйна, е възможно при представянето на сертификат за произход, описан в приложение II, и на разрешително за внос, издадено от органите на държава-членка, в съответствие с разпоредбите на член 4.

([1]) ОВ L 360, 19.12.2006 г., стр. 21.

▼B

Разрешеният внос се отчита спрямо количествените ограничения, предвидени за годината, през която продуктите са били изпратени от страната износител.

2. За да се гарантира, че количествата, за които се издават разрешителни за внос, не надвишават в нито един момент количествените ограничения за дадена група продукти, компетентните органи на държавата-членка издават разрешително за внос само след потвърждение от страна на Комисията, че все още има свободни количества в рамките на ограниченията за съответната група стоманени продукти и за страната доставчик, за която вносителят или вносителите са подали заявления пред властите. Компетентните власти на държавите-членки за целите на настоящия регламент са изброени в приложение IV.

3. От 1 януари 2007 г. вносът на продукти, за които се е изисквала лицензия съгласно Регламент (ЕО) № 1871/2006, се отчита спрямо съответните ограничения за 2007 г., посочени в приложение V към настоящия регламент.

4. По смисъла на настоящия регламент и от датата на неговото прилагане изпращането на продукти се смята за осъществено в деня, в който са били натоварени на средство за транспортиране с цел износ.

Член 3

1. Количествените ограничения, посочени в приложение V, не се прилагат по отношение на продукти, намиращи се в свободни зони или свободни складове, или внесени съгласно разпоредбите, регулиращи митническите складове, временния внос или активното усъвършенстване (режим с отложено плащане).

2. Когато продуктите, посочени в параграф 1, впоследствие се пускат в свободно обращение, било в непроменено състояние или след обработка или усъвършенстване, се прилага член 2, параграф 2 и така освободените продукти се отчитат спрямо съответните количествени ограничения, посочени в приложение V.

Член 4

1. За целите на прилагането на член 2, параграф 2, преди да издадат разрешения за внос компетентните органи на държавите-членки нотифицират Комисията за количествата, посочени в заявленията за разрешения за внос, придружени от оригиналните лицензии за износ, които са получили. В отговор Комисията нотифицира своето потвърждение, ако поисканите количества са допустими за внос при спазване на хронологичен ред на получаването на нотификациите от държавите-членки.

2. Заявленията, включени в нотификациите до Комисията, са валидни, ако за всеки отделен случай установяват ясно страната износител, съответната група продукти, количествата за внос, номерът на лицензията за износ, годината на квотата и държавата-членка, в която продуктите ще бъдат пуснати в свободно обращение.

3. Доколкото това е възможно, Комисията потвърждава пред властите на държавите-членки пълното количество, посочено в нотифицираните заявления, по отношение на всяка група от продукти. В допълнение на това, когато заявленията, за които е нотифицирана, надвишават ограниченията, Комисията незабавно се свързва с компетентните органи в Украйна, за да потърси изясняване на обстоятелствата и бързо решение на въпроса.

4. Компетентните власти на държавите-членки нотифицират незабавно Комисията, когато получат информация за количество,

▼B

което не е било използвано през срока на действие на разрешителното за внос. Такива неизползвани количества автоматично се добавят към оставащите количества от общото ограничение на Общността за всяка група продукти.

5. Нотификациите по параграфи от 1 до 4 се изпращат по електронен път в рамките на интегрираната мрежа, изградена за тази цел, освен ако поради непреодолими технически причини не се налага временно да бъдат използвани други средства за връзка.

6. Разрешителните за внос или еквивалентни на тях документи се издават в съответствие с глава II.

7. Компетентните власти на държавите-членки нотифицират Комисията за всяко отменяне на разрешително за внос или еквивалентен документ, които вече са издадени, в случаите когато съответните лицензии за износ са били оттеглени или отменени от компетентните власти на Украйна. Същевременно, ако Комисията или компетентните власти на държава-членка са били информирани от компетентните власти в Украйна за оттеглянето или отмяната на лицензията за износ след като съответните продукти са внесени в Общността, въпросните количества се отчитат спрямо количествените ограничения за годината, през която е осъществено изнасянето на продуктите.

Член 5

Комисията е оправомощена да въвежда необходимите промени за целите на прилагането на член 3, параграфи 3 и 4 и член 10, параграф 1 от споразумението.

Член 6

1. Когато, след провеждането на разследване в съответствие с процедурата по глава III, Комисията забележи, че информацията, с която разполага, представлява доказателство, че продукти, изброени в приложение I и произхождащи от Украйна, са били претоварени, маршрутът им е бил променен или по друг начин са били внесени в Общността чрез заобикаляне на количествените ограничения, посочени в член 2, и че е необходимо извършването на корекции, тя изисква започването на консултации за постигането на споразумение за съответна корекция в съответните количествени ограничения.

2. Когато са налице ясни доказателства за заобикаляне, в хода на консултациите, посочени в параграф 1, Комисията може да поиска от Украйна да предприеме необходимите предпазни стъпки, за да гарантира, че корекциите в количествените ограничения, за които ще се постигне договореност след консултациите, ще могат да бъдат осъществени в рамките на годината, когато е подадена молбата за консултация или през следващата година, ако количествените ограничения за настоящата са изчерпани.

3. Ако Комисията и Украйна не успеят да постигнат задоволително решение и ако Комисията забележи, че съществуват ясни доказателства за заобикаляне, тя намалява количествената квота за продукти, произхождащи от Украйна в съответен размер.

▼B

ГЛАВА II

УСЛОВИЯ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ УПРАВЛЕНИЕТО НА КОЛИЧЕСТВЕНИТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

РАЗДЕЛ 1

Класификация

Член 7

Класификацията на продуктите, обхванати от настоящия регламент, се основава на Комбинираната номенклатура (КН), въведена с Регламент (ЕИО) № 2658/87.

Член 8

По инициатива на Комисията или на държава-членка отделът по тарифната и статистическата номенклатура на Комитета по митническия кодекс, създаден с Регламент (ЕИО) № 2658/87, ще преразглежда спешно, в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент, всички въпроси относно класификацията на продуктите, обхванати от настоящия регламент в рамките на Комбинираната номенклатура, за да ги класифицира в подходящи групи от продукти.

Член 9

Комисията информира Украйна за всички промени в кодовете по Комбинираната номенклатура (КН) и по ТАРИК, засягащи продукти, обхванати от настоящия регламент, поне един месец преди влизането им в сила за Общността.

Член 10

Комисията информира компетентните власти в Украйна за всяко решение, прието в съответствие с процедурите в сила за Общността, свързано с класификацията на продуктите, обхванати от настоящия регламент, най-късно до един месец след неговото приемане. Такова съобщение обхваща:

а) описание на съответните продукти;

б) съответната група на продукта, кода по Комбинираната номенклатура (код по КН) и кода по ТАРИК;

в) причините, довели до решението.

Член 11

1. Когато решение относно класификацията, прието в съответствие с действащите процедури на Общността, води до промени в класификационната практика или промени в групата продукти на който и да било продукт, обхванат от настоящия регламент, компетентните власти на държавата-членка дават 30-дневно предизвестие, от датата на нотификацията от Комисията, преди решението да влезе в сила.

2. Продуктите, изпратени преди датата на прилагане на решението, остават предмет на предишната класификационна практика, при условие че въпросните стоки са представени за внос до 60 дни от тази дата.

▼B

Член 12

Когато решение относно класификацията, прието в съответствие с действащите процедури на Общността, посочени в член 11, засяга група продукти, подложени на количествени ограничения, Комисията, ако това е необходимо, незабавно започва консултации, в съответствие с член 8, за да постигне споразумение за всички необходими промени в съответните количествени ограничения, предвидени в приложение V.

Член 13

1. Без това да нарушава която и да било друга разпоредба по този въпрос, когато класификацията, посочена в документацията, необходима за вноса на продукти, обхванати от настоящия регламент, се различава от класификацията, определена от компетентните власти на държавата-членка, в която се осъществява вноса, въпросните стоки временно са предмет на условия за внос, които, в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент, са приложими спрямо тях на базата на класификацията, определено от гореспоменатите органи.

2. Компетентните власти на държавите-членки информират Комисията за случаите, описани в параграф 1, и по-специално за:

а) количествата от въпросния продукт;

б) групата на продукта, посочена на документацията за внос и тази, определена от компетентните власти;

в) номерът на лицензията за износ и посочената категория.

3. След прекласификация компетентните органи на държавите-членки не издават нови разрешения за внос на стоманени продукти, обект на количествени ограничения на Общността, предвидени в приложение V, докато не получат в съответствие с процедурата, описана в член 4, потвърждение от Комисията, че квотата за количествата, чийто внос се иска, все още не е запълнена.

4. Комисията уведомява заинтересованите страни износители за случаите по настоящия член.

Член 14

В случаите, предвидени в член 13, а също така и при подобни случаи, посочени от компетентните власти в Украйна, при необходимост Комисията започва консултации с Украйна, за да постигне споразумение относно класификацията, което трябва да бъде окончателно приложимо към спорните продуктите.

Член 15

Комисията, съгласувано с компетентните органи на държавата или държавите-членки и Украйна, може, в случаите по член 14, да определи класификацията, която трябва да бъде окончателно приложима към спорните продуктите.

Член 16

Когато спорен случай по член 13 не може да бъде разрешен в съответствие с член 14, в съответствие с разпоредбите на член 10 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 Комисията приема мярка за установяване на класификацията на продуктите в Комбинираната номенклатура.

▼B

РАЗДЕЛ 2

Система на двойна проверка за управление на количествените ограничения

Член 17

1. Компетентните власти в Украйна издават лицензии за износ по отношение на всички пратки от стоманени продукти, обект на количествените ограничения, описани в приложение V, до запълване на предвидената квота.

2. Вносителят представя оригинала на лицензията за износ с оглед на издаването на разрешителното за внос, описано в член 20.

Член 18

1. Лицензията за износ при количествени ограничения съответства на образеца, описан в приложение II, и удостоверява, *inter alia*, че количеството на въпросните стоки е било отчетено спрямо количествените ограничения, установени за съответната група от продукти.

2. Всяка лицензия за износ обхваща само една група продукти от изброените в приложение I.

Член 19

Износът се отчита спрямо количествените ограничения, установени за годината, през която продуктите, обхванати от лицензията за износ, са изпратени по смисъла на член 2, параграф 4.

Член 20

1. До степента, до която Комисията, в съответствие с член 4, е потвърдила, че поисканото количество е допустимо в рамките на въпросните количествени ограничения, компетентните власти на държавите-членки издават разрешително за внос до 10 работни дни след представянето от вносителя на оригинала на съответната лицензия за износ. Това представяне трябва да стане не по-късно от 31 март на годината, следваща тази, през която стоките, обхванати от лицензията за износ, са били изпратени. Разрешителните за внос се издават от компетентните власти на всяка държава-членка, независимо коя държава-членка е посочена на лицензията за износ, дотолкова доколкото Комисията, в съответствие с член 4, е потвърдила, че въпросното количество е допустимо в рамките на въпросните количествени ограничения.

2. Разрешителните за внос са валидни четири месеца, считано от датата на тяхното издаване. При надлежно обосновано искане от страна на вносителя компетентните органи на държавата-членка могат да удължат валидността на разрешителното за период, не по-дълъг от четири месеца.

3. Разрешителните за внос се изготвят в съответствие с модела, даден в приложение III, и важат за цялата митническа територия на Общността.

4. Декларацията или заявлението на вносителя за получаване на разрешително за внос съдържа:

а) пълното име и адрес на износителя;

б) пълното име и адрес на вносителя;

в) точно описание на стоките и техния/те код/ове по ТАРИК;

▼B

г) страната на произход на стоките;

д) страната на доставката;

е) съответната група продукти и количеството на въпросните продукти;

ж) нетно тегло по позиция по КН;

з) стойността CIF на продуктите на границата на Общността по позиция по КН;

и) където това е уместно, датите на плащане и доставка, и копие от товарителницата и от договора за покупко-продажба;

й) дата и номер на лицензията за износ;

к) всеки вътрешен код, използван за административни цели;

л) дата и подпис на вносителя.

5. Вносителите не са задължени да внасят цялото количество, обхванато от разрешителното за внос с една пратка.

6. Разрешителното за внос може да бъде издадено по електронен път, доколкото участващите в процедурата митнически служби имат достъп до документа чрез компютърна мрежа.

Член 21

Валидността на разрешенията за внос, издадени от властите на държавите-членки, зависи от валидността на лицензиите за износ и количествата, посочени в тях, издадени от компетентните власти на Украйна, въз основа на които се издават разрешенията за внос.

Член 22

Разрешителните за внос или равностойните им документи се издават от компетентните власти на държавите-членки в съответствие с член 2, параграф 2 и без дискриминация по отношение на вносителите, където и да се намира тяхното седалище в Общността, без това да влиза в противоречие с други условия, изисквани по действащите правила.

Член 23

1. Ако Комисията установи, че общите количества по лицензиите за износ, издадени от Украйна за определена група продукти през която и да е година, надвишават количествените ограничения за тази група продукти, тя информира незабавно компетентните власти на държавите-членки, за да спрат по-нататъшното издаване на разрешения за внос. В такъв случай Комисията незабавно започва консултации.

2. Компетентните органи на държавите-членки отказват издаването на разрешения за внос по отношение на продукти с произход от Украйна, които не са обхванати от лицензии за износ, издадени в съответствие с разпоредбите на настоящата глава.

▼B

РАЗДЕЛ 3

Разпоредби с общо приложение

Член 24

1. Лицензията за износ, посочена в член 17, и сертификатът за произход, посочен в член 2, могат да имат и допълнителни копия, които са надлежно заверени като такива. Оригиналът и копията на тези документи се изготвят на английски.

2. Ако документите по параграф 1 се попълват на ръка, това следва да се направи с мастило и с печатни букви.

3. Лицензиите за износ или равностойните им документи и сертификатите за произход следва да са с размер 210 × 297 mm. Хартията е бяла, оразмерена, без механични примеси и с тегло, не по-малко от 25 g/m^2. Фонът на всяка част е гравирана с гийош така, че всякаква подправка с механични или химически средства да е видима за окото.

4. За целите на вноса, в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент, компетентните власти на държавите-членки приемат като валиден само оригинала на лицензията за износ.

5. Всяка лицензия за износ или равностоен на нея документ и сертификатът за произход съдържат стандартизиран сериен номер, отпечатан или не, с който да бъдат идентифицирани.

6. Номерът съдържа следните елементи:

— две букви, обозначаващи страната износител, както следва:

UA = Украйна

— две букви, обозначаващи държавата-членка по местоназначение, както следва:

BE = Белгия

BG = България

CZ = Чешка република

DK = Дания

DE = Германия

EE = Естония

EL = Гърция

ES = Испания

FR = Франция

IE = Ирландия

IT = Италия

CY = Кипър

LV = Латвия

LT = Литва

LU = Люксембург

HU = Унгария

MT = Малта

NL = Нидерландия

AT = Австрия

PL = Полша

▼B

PT = Португалия

RO = Румъния

SI = Словения

SK = Словакия

FI = Финландия

SE = Швеция

GB = Обединено-кралство,

— едноцифрен номер, обозначаващ годината на квотата, съответстващ на последното число на въпросната година, например „7“ за 2007 г.,

— двуцифрен номер, обозначаващ издаващата служба в страната-износител,

— петцифров номер, вървящ последователно от 00001 до 99999, предоставен на конкретната държава-членка по местоназначение.

Член 25

Лицензията за износ и сертификатът за произход може да бъдат издадени след изпращането на продуктите, за които се отнасят. В такива случаи те съдържат забележка „издадени със задна дата“.

Член 26

В случай на кражба, загуба или унищожаване на лицензията за износ или сертификата за произход, износителят може да поиска от компетентния орган, издал документа, да състави дубликат въз основа на документите за износ, с които разполага. Дубликатът на лицензията или сертификата, издаден по такъв начин, носи забележка „дубликат“.

Дубликатът носи датата на оригиналната лицензия или сертификат.

РАЗДЕЛ 4

Разрешително за внос в общността — общ формуляр

Член 27

1. Формулярите, използвани от компетентните органи на държавите-членки за издаване на разрешителни за внос, посочени в член 20, следват модела на разрешително за внос, даден в приложение III.

2. Разрешителните за внос и извлечения от тях се изготвят в два екземпляра, един обозначен като „Екземпляр за притежателя“ и носещ номер 1, който се издава на лицето, подало заявление, и друг, обозначен като „Екземпляр за издаващия орган“ и носещ номер 2, който се съхранява от органа, издаващ лицензията. Компетентните власти могат да прилагат допълнителни копия към формуляр 2 за административни цели.

3. Формулярите се отпечатват на бяла хартия, без механични примеси, оразмерена за писане и с тегло между 55 и 65 g/m^2. Размерът на формуляра е 210 × 297 mm; разстоянието между редовете 4,24 mm (една шеста от инча); оформлението на формулярите се следва точно. И двете страни на екземпляр № 1, който е самата лицензия, имат в допълнение червен мрежов фон гийош,

▼B

което прави откриваемо подправянето с механични или химически средства.

4. Държавите-членки отговарят за отпечатването на формулярите. Формулярите могат да бъдат отпечатани и от печатници, определени от държавата-членка, в която са установени. В последния случай всеки формуляр трябва да посочва определянето на печатница от държавата-членка. Всеки формуляр съдържа названието и адреса на печатницата или знак, позволяващ нейното идентифициране.

5. Към момента на издаването на разрешителното за внос или на части от него те получават номер, определен от компетентните власти на държавата-членка. Номерът на разрешителното за внос се съобщава на Комисията по електронен път, в рамките на интегрираната мрежа, установена по член 4.

6. Лицензии и извлеченията от тях се съставят на официалния език или езици на държавата-членка на издаване.

7. В графа 10 компетентните власти посочват групата стоманени продукти.

8. Знаците на издаващите агенции или органите, отчитащи количествата, се полагат посредством печати. При все това, печатът на издаващия орган върху лицензията може да бъде заменен от графичен знак, комбиниран с букви или цифри, получени с помощта на перфорация или отпечатване. Отчитащите органи използват всякакви методи, непозволяващи подправка, за да записват разрешеното количество по такъв начин, че да е невъзможно в него да се добавят цифри или препратки.

9. На гърба на екземпляри № 1 и № 2 има поле, в което могат да се вписват количества, било от митническите власти при приключване на процедурата по внос или от компетентните административни власти при издаване на извлечение. Ако пространството върху лицензията или извлечение от нея, предвидено за отчитане на количествата е недостатъчно, компетентните органи могат да добавят една или повече допълнителни страници, съдържащи графи, съвпадащи с тези на гърба на екземпляри № 1 и № 2 на лицензията или извлечението от нея. Отчитащите органи поставят своя печат, така че едната му половина да е върху лицензията или извлечението от нея, а другата — върху допълнителната страница. Ако допълнителните страници са повече от една, се поставят допълнителни печати, които по подобен начин се разполагат върху всяка нова страница и предхождащата я страница.

10. Разрешителните за внос и извлеченията от тях, вписванията и отбелязванията в тях, направени в една държава-членка, имат във всяка друга държава-членка същото правно действие, както и издадените документи, вписванията и отбелязванията в тях, направени от властите на такава държава-членка.

11. Компетентните власти на засегнатите държави-членки могат, когато това е необходимо, да поискат съдържанието на лицензиите и извлеченията от тях да бъдат преведени на официалния език или един от официалните езици на тази държава-членка.

ГЛАВА III

АДМИНИСТРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 28

Комисията предоставя на държавите-членки названията и адресите на властите в Украйна, компетентни да издават сертификати за произход и лицензии за износ, заедно с образци от печатите, използвани от тези власти.

▼B

Член 29

1. Последващата проверка на сертификатите за произход или на лицензиите за износ се осъществява на случаен принцип или винаги когато компетентните власти на държавата-членка имат разумни основания да се съмняват в истинността на сертификата за произход или на лицензията за износ, или в точността на информацията относно действителния произход на въпросните продукти.

В тези случаи компетентните власти на Общността връщат сертификата за произход или лицензията за износ, или копие от тях, на компетентните власти в Украйна, като по целесъобразност излагат формалните или материални основания, обосноваващи извършването на проверка. Ако е била представена фактура, тази фактура или копие от нея се прилага към сертификата или лицензията, или копията от тях. Компетентните органи изпращат и всякаква информация, която е била получена и която дава основание да се предполага, че посочените в съответния сертификат или лицензия данни са неточни.

2. Разпоредбите на параграф 1 се прилагат и по отношение на последващи проверки на декларации за произход.

3. Резултатите от последващите проверки, проведени в съответствие с параграф 1, се съобщават на компетентните власти на Общността най-късно в срок от три месеца. Изпратената информация посочва дали спорният сертификат, лицензия или декларация се отнасят до действително изнесени стоки и дали стоките отговарят на условията за износ в Общността на настоящата глава. Компетентните власти на Общността могат да поискат копия от цялата документация, необходима за определяне на фактите, и по-специално произхода на стоките.

4. Ако проверката установи злоупотреба или сериозни нарушения при използването на декларацията за произход, засегнатата държава-членка информира Комисията за това обстоятелство. Комисията предава информацията на другите държави-членки.

5. Използването на процедурата, описана в настоящия член, на случаен принцип не създава пречки за пускането в свободно движение на въпросните продукти.

Член 30

1. Когато проверката по процедурата, описана в член 29, или информацията, с която разполагат компетентните власти на Общността, сочат, че разпоредбите на настоящата глава са били нарушени, споменатите власти искат от Украйна да проведе подходящи разследвания спрямо операциите, които са или изглеждат в противоречие с настоящата глава. Резултатите от разследванията се съобщават на компетентните органи на Общността заедно с всякаква друга относима информация, позволяваща установяването на истинския произход на стоките.

2. В рамките на действията, предприети по разпоредбите на настоящата глава, компетентните власти на Общността могат да обменят с компетентните власти в Украйна информация, която се счита за полезна за предотвратяване нарушаването на разпоредбите на настоящата глава.

3. Когато се установи нарушение на разпоредбите на настоящата глава, Комисията може да предприеме такива мерки, каквито счита за необходими, за да предотврати повтарянето на подобно нарушение.

▼B

Член 31

Комисията координира действията, предприети от компетентните власти на държавите-членки, съгласно разпоредбите на настоящата глава. Компетентните власти на държавите-членки информират Комисията и другите държави-членки за предприетите действия и постигнатите резултати.

ГЛАВА IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 32

Регламент (ЕО) № 1871/2006 се отменя.

Член 33

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

SA Плосковалцувани продукти

SA1. (на рулони)

7208 10 00 00

7208 25 00 00

7208 26 00 00

7208 27 00 00

7208 36 00 00

7208 37 00 10

7208 37 00 90

7208 38 00 10

7208 38 00 90

7208 39 00 10

7208 39 00 90

7211 14 00 10

7211 19 00 10

7219 11 00 00

7219 12 10 00

7219 12 90 00

7219 13 10 00

7219 13 90 00

7219 14 10 00

7219 14 90 00

7225 30 10 00

7225 30 30 10

7225 30 90 00

7225 40 15 10

7225 50 20 10

SA2. (тежки плоскости)

7208 40 00 10

7208 51 20 10

7208 51 20 91

7208 51 20 93

7208 51 20 97

7208 51 20 98

7208 51 91 00

7208 51 98 10

7208 51 98 91

7208 51 98 99

7208 52 10 00

7208 52 91 00

7208 52 99 00

7208 53 10 00

▼B

7211 13 00 00

7225 40 12 30

7225 40 40 00

7225 40 60 00

7225 99 00 10

SA3. (други плосковалцувани продукти)

7208 40 00 90

7208 53 90 00

7208 54 00 00

7208 90 80 10

7209 15 00 00

7209 16 10 00

7209 16 90 00

7209 17 10 00

7209 17 90 00

7209 18 10 00

7209 18 91 00

7209 18 99 00

7209 25 00 00

7209 26 10 00

7209 26 90 00

7209 27 10 00

7209 27 90 00

7209 28 10 00

7209 28 90 00

7209 90 80 10

7210 11 00 10

7210 12 20 10

7210 12 80 10

7210 20 00 10

7210 30 00 10

7210 41 00 10

7210 49 00 10

7210 50 00 10

7210 61 00 10

7210 69 00 10

7210 70 10 10

7210 70 80 10

7210 90 30 10

7210 90 40 10

7210 90 80 91

7211 14 00 90

7211 19 00 90

7211 23 20 10

▼B

7211 23 30 10

7211 23 30 91

7211 23 80 10

7211 23 80 91

7211 29 00 10

7211 90 80 10

7212 10 10 00

7212 10 90 11

7212 20 00 11

7212 30 00 11

7212 40 20 10

7212 40 20 91

7212 40 80 11

7212 50 20 11

7212 50 30 11

7212 50 40 11

7212 50 61 11

7212 50 69 11

7212 50 90 13

7212 60 00 11

7212 60 00 91

7219 21 10 00

7219 21 90 00

7219 22 10 00

7219 22 90 00

7219 23 00 00

7219 24 00 00

7219 31 00 00

7219 32 10 00

7219 32 90 00

7219 33 10 00

7219 33 90 00

7219 34 10 00

7219 34 90 00

7219 35 10 00

7219 35 90 00

7225 40 12 90

7225 40 90 00

SB Дълги продукти

SB1. (листове)

7216 31 10 00

7216 31 90 00

7216 32 11 00

7216 32 19 00

▼B

7216 32 91 00

7216 32 99 00

7216 33 10 00

7216 33 90 00

SB2. (валцдрат)

7213 10 00 00

7213 20 00 00

7213 91 10 00

7213 91 20 00

7213 91 41 00

7213 91 49 00

7213 91 70 00

7213 91 90 00

7213 99 10 00

7213 99 90 00

7221 00 10 00

7221 00 90 00

7227 10 00 00

7227 20 00 00

7227 90 10 00

7227 90 50 00

7227 90 95 00

SB3. (други дълги продукти)

7207 19 12 10

7207 19 12 91

7207 19 12 99

7207 20 52 00

7214 20 00 00

7214 30 00 00

7214 91 10 00

7214 91 90 00

7214 99 10 00

7214 99 31 00

7214 99 39 00

7214 99 50 00

7214 99 71 00

7214 99 79 00

7214 99 95 00

7215 90 00 10

7216 10 00 00

7216 21 00 00

7216 22 00 00

7216 40 10 00

7216 40 90 00

▼B

7216 50 10 00

7216 50 91 00

7216 50 99 00

7216 99 00 10

7218 99 20 00

7222 11 11 00

7222 11 19 00

7222 11 81 00

7222 11 89 00

7222 19 10 00

7222 19 90 00

7222 30 97 10

7222 40 10 00

7222 40 90 10

7224 90 02 89

7224 90 31 00

7224 90 38 00

7228 10 20 00

7228 20 10 10

7228 20 10 91

7228 20 91 10

7228 20 91 90

7228 30 20 00

7228 30 41 00

7228 30 49 00

7228 30 61 00

7228 30 69 00

7228 30 70 00

7228 30 89 00

7228 60 20 10

7228 60 80 10

7228 70 10 00

7228 70 90 10

7228 80 00 10

7228 80 00 90

7301 10 00 00

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

EXPORT LICENCE

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Exporter (name, full address, country)</td><td>ORIGINAL</td><td>2. No</td></tr>
<tr><td>3. Year</td><td>4. Product group</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Consignee (name, full address, country)</td><td colspan="2" rowspan="2">EXPORT LICENCE
(for certain steel products)</td></tr>
<tr><td>6. Country of origin</td><td>7. Country of destination</td></tr>
<tr><td>8. Place and date of shipment — means of transport</td><td colspan="2">9. Supplementary details</td></tr>
</table>

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ……..…… on ……
	(Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

▼B

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	**COPY**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
	EXPORT LICENCE (for certain steel products)	
5. Consignee (name, full address, country)	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ……..…… on ……
	(Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

▼B

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	**ORIGINAL**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)	
5. Consignee (name, full address, country)	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ……..…… on ……
	(Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

▼B

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	**COPY**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)	
5. Consignee (name, full address, country)	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ……..…… on …… (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Разрешително за внос в Европейската общност

1	1. Получател (име, пълен адрес, страна, ДДС номер)	2. Номер на издаване
		3. Година
		4. Орган, отговорен за издаването (име, адрес и телефонен номер)
Екземпляр за притежателя	5. Декларатор/представител, което е приложимо (име и пълен адрес)	6. Страна на произход (и геономенклатурен код)
		7. Страна на доставка (и геономенклатурен код)
		8. Последен ден на валидност
1	9. Описание на стоката	10. Код по ТАРИК
		11. Количество, изразено в мерните единици на квотата
		12. Обезпечение/гаранция (което е приложимо)
	13. Допълнителна информация	
	14. Заверка на компетентния орган Дата: ..... (Подпис) (Печат)	

▼B

<table>
<tr><td colspan="4">15. ОТЧЕТЕНИ КОЛИЧЕСТВА

Посочете наличното количество в част 1 от колона 17 и отчетеното количество в част 2 от нея</td></tr>
<tr><td colspan="2">16. Нетно количество (маса нето или друга мерна единица, като единицата се посочва)</td><td rowspan="2">19. Митнически документ (формуляр и номер) или № на извлечение и дата на отчитането</td><td rowspan="2">20. Име, държава-членка, печат и подпис на отчитащия орган</td></tr>
<tr><td>17. Цифром</td><td>18. Словом за отчетеното количество</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td colspan="4">Допълнителните страници се прикрепват тук.</td></tr>
</table>

▼B

Разрешително за внос в Европейската общност

2	1. Получател (име, пълен адрес, страна, ДДС номер)	2. Номер на издаване
Екземпляр за издаващия орган		3. Година
		4. Орган, отговорен за издаването (име, адрес и телефонен номер)
	5. Декларатор/представител, което е приложимо (име и пълен адрес)	6. Страна на произход (и геономенклатурен код)
		7. Страна на доставка (и геономенклатурен код)
2		8. Последен ден на валидност

9. Описание на стоката	10. Код по ТАРИК
	11. Количество, изразено в мерните единици на квотата
	12. Обезпечение/гаранция (което е приложимо)
13. Допълнителна информация	
14. Заверка на компетентния орган Дата: ..... (Подпис) (Печат)	

▼B

<table>
<tr><td colspan="4">15. ОТЧЕТЕНИ КОЛИЧЕСТВА

Посочете наличното количество в част 1 от колона 17 и отчетеното количество в част 2 от нея</td></tr>
<tr><td colspan="2">16. Нетно количество (маса нето или друга мерна единица, като единицата се посочва)</td><td rowspan="2">19. Митнически документ (формуляр и номер) или № на извлечение и дата на отчитането</td><td rowspan="2">20. Име, държава-членка, печат и подпис на отчитащия орган</td></tr>
<tr><td>17. Цифром</td><td>18. Словом за отчетеното количество</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td>1.</td><td colspan="3" rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2.</td></tr>
<tr><td colspan="4">Допълнителните страници се прикрепват тук.</td></tr>
</table>

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ВЛАСТИ

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË
Service public fédéral „Économie, PME, classes moyennes et énergie“
Direction générale „Potentiel économique“
Service des licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, Kmo, Middenstand en Energie
Algemene directie Economisch potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 548 65 70

DANMARK
Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 01

DEUTSCHLAND
Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49-6196) 90 88 00

БЪЛГАРИЯ
Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Факс: (+359-2) 981 50 41
Fax: (+359-2) 980 47 10
(+359-2) 988 36 54

ČESKÁ REPUBLIKA
Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

FRANCE
Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau „Textile-importations“
Le Bervil 12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33) 153 44 91 81

ITALIA
Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 22 35/59 93 26 36

▼B

EESTI
Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Fax: + 372631 3660

IRELAND
Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax: (353-1) 631 25 62

ΕΛΛΑΔΑ
Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Fax: + 301-328 60 94

ESPAÑA
Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 913 49 38 31

MAGYARORSZÁG
Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02

MALTA
Diviżjoni għall -Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-25-69 02 99

NEDERLAND
Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax: (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH
Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: (43-1) 711 00-83 86

ΚΥΠΡΟΣ
Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου 6
CY-1421 Λευκωσία
Fax: + 357-22-37 51 20

LATVIJA
Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA
Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Lietuva
Fax: (370-5) 262 39 74

LUXEMBOURG
Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax: (352) 46 61 38

ROMÂNIA
Ministerul pentru Întreprinderi Mici şi Mijlocii, Comerţ, Turism şi Profesii Liberale
Direcţia Generală politici comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
Bucureşti, sector 1
Cod poştal 010036
Tel.: (40) 21 315 00 81
Fax: (40) 21 315 04 54
E-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA
Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Spodnji plavž 6C
SI-4270 Jesenice
Fax: (386-4) 297 44 56

SLOVENSKO
Odbor obchodnej politiky
Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 48 54 31 16

SUOMI/FINLAND
Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358-20)-492 28 52
Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax: (358-20)-492 28 52

▼B

POLSKA
Ministerstwo Gospodarki
plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Polska
Fax: (48) 22 693 40 21/22 693 40 22

PORTUGAL
Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 218 814 261

SVERIGE
Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM
Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax: (44-1642) 36 42 69

▼**B**

ПРИЛОЖЕНИЕ V

КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ

(в тонове)

Продукти	►**M1** 2008 ◄
SA. Плосковалцувани продукти	
SA1. На рулони	►**M1** 194 750 ◄
SA2. Тежки плоскости	►**M1** 399 750 ◄
SA3. Други плосковалцувани продукти	►**M1** 143 500 ◄
SB. Дълги продукти	
SB1. Лостове	►**M1** 51 250 ◄
SB2. Валцдрат	►**M1** 199 875 ◄
SB3. Други дълги продукти	►**M1** 363 875 ◄

Забележка: SA и SB са „категории“.

SA1, SA2, SA3, SB1, SB2 и SB3 са „групи продукти“.